

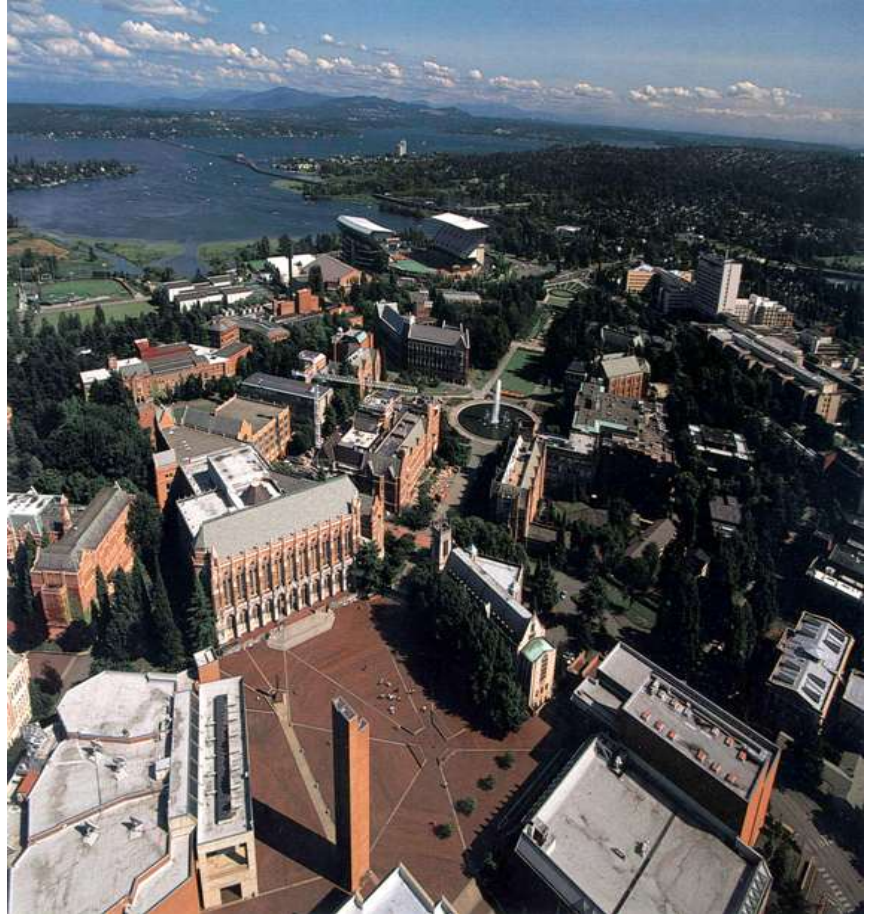


国际合作 揭示珍稀研究资源： 美国华盛顿大学与加拿大英属哥伦比亚大学 图书馆CLIR项目的合作经验

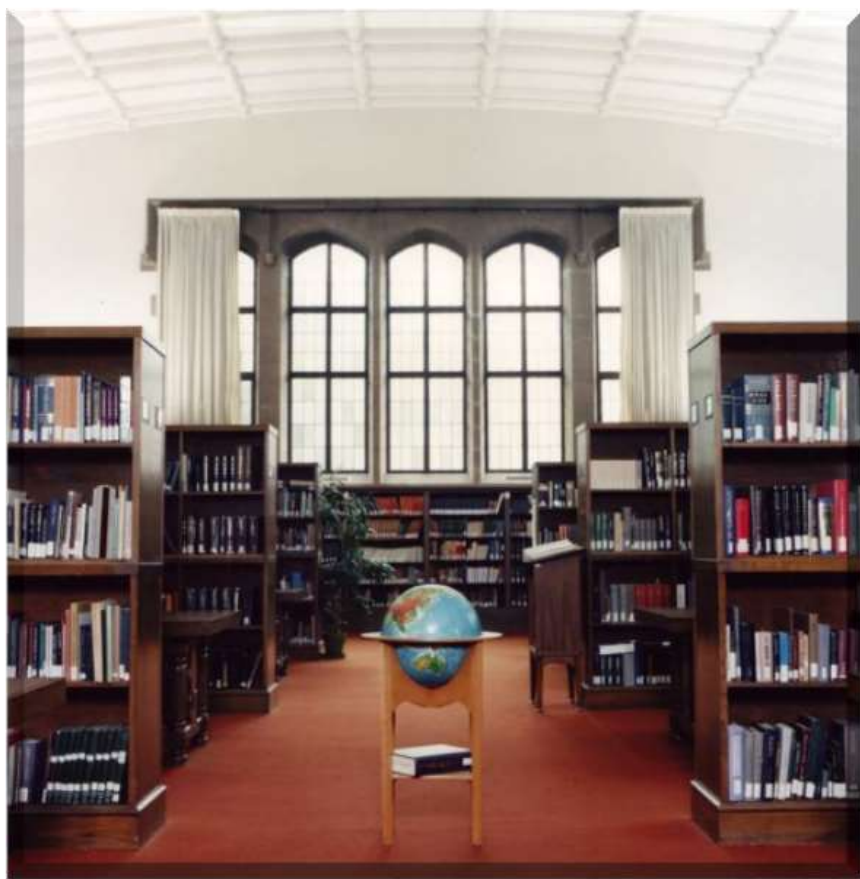
美国华盛顿大学
沈志佳

北京
2015年4月23日

美国华盛顿大学 — 西雅图



UW 东亚图书馆



加拿大英属哥伦比亚大学—温哥华



UBC 亚洲图书馆



UW-UBC CLIR 项目简介

- ▶ 2013年美国华盛顿大学UW和加UBC联合申请并获得CLIR Cataloging Hidden Special Collections and Archives 项目奖助，开展为时18个月的合作项目 — “发现近代中国：UW与UBC之馆藏”。目的在于揭示两馆之未编中文善本及特殊馆藏，以飨广大读者
- ▶ 此为CLIR首次奖助的国际合作项目
- ▶ 馆藏时间跨度：上自明清，下到1970年代初的出版品。
- ▶ 目标：编目2000种善本和稀有特藏，将记录注入OCLC 联合目录WorldCat里，使世界各地的学者都能发现使用。
- ▶ 2014年6月正式启动，首先雇佣学生开始检索并作非原始编目
- ▶ 2014年底2015年初，专业人员到达后启动原始编目
- ▶ 预期2015年11月UBC完成； 2016年4月UW完成。



UW-UBC 未编馆藏

- ▶ UW 东亚图书馆和 UBC的亚洲图书馆，是北美中文馆藏重镇，包括大批未编目的老旧馆藏：
 - UBC的古籍善本有：铺板藏书、庞敬塘、宋学鹏、景宜斋等重要收藏
 - UW的古旧馆藏有：1957年购入衛德明教授藏書1350多種，含珍貴古籍含明版30余种；1981及1989年从香港万有书店先后购得陈凡个人藏书一万一千卷，和十多万卷中文图书库藏，其中包含大批广东地区的古籍文献，如：清代刻印和手抄本古籍（千余种），木鱼书（373种）等等，以及大量稀有民国出版品（约1000种需要原始编目）

UW 东亚馆



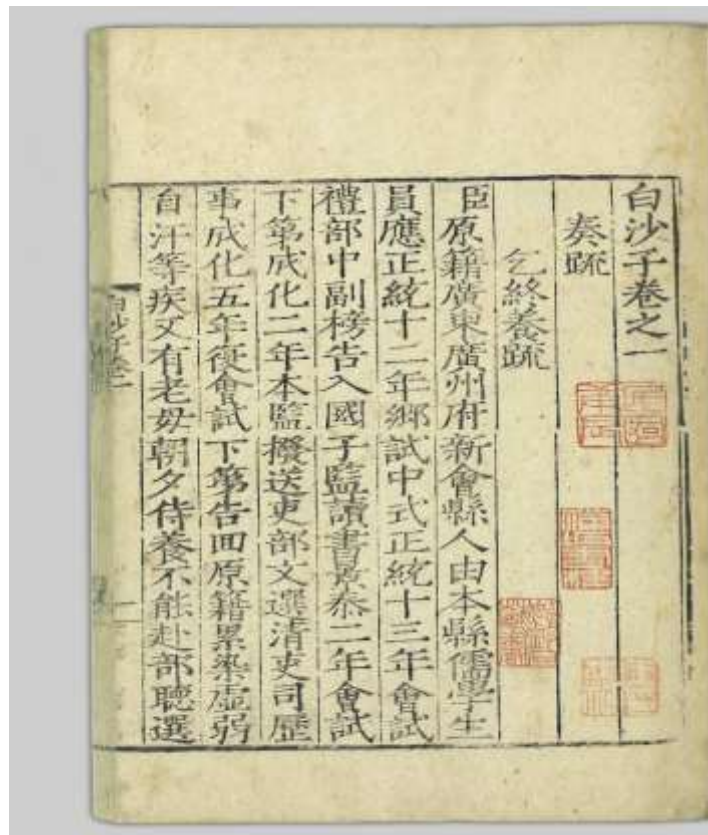
← 木鱼书



民国出版品



UBC 亞洲馆藏



白沙子：八卷 / [陳獻章撰].
揚州：卞峽，明嘉靖癸巳[12年，
1533] 蒲坂書樓



古印藏真 / [居巢輯藏].
清光緒己卯[5年，1879]
蒲坂書樓

国际合作是项目的主要特色

- ▶ 从项目的源起开始合作：联合申请CLIR奖助，成为首批国际合作项目
- ▶ 项目管理方面全面合作：
 - 制定联合执行计划 Joint Action Plan; 双方互相督促，保证进度
 - 季度报告
- ▶ 技术方面的合作：
 - 编目规则的讨论；
 - 人员培训相互支持 — UW中文编目技术力量强，承担对双方技术问题的指导





人员培训

互相沟通是合作的关键

- ▶ 每月一次的Skype 会议
- ▶ Google Drive 文件章程管理互通
- ▶ 平时随时group邮件联系
- ▶ 一日来访 DayTrips

两馆悠久合作传统



UBC团队2月4日来访 Day Trip



专业人员的共享，扩大国际合作，发挥合作优势

- 聘请中国古籍编目鉴定专家，扩展国际合作
- 参加CALIS高校古文献数据库-进一步增进国际合作



北京大學圖書館
古籍部
姚伯岳老師

選擇文獻類型: 古籍 輿圖
選擇檢索方式: 簡單檢索 高級檢索

題名 包含

搜索

繁體體字通用, 漢語拼音僅適用於題名、責任者、主題詞

選擇檢索範圍: [全選切換](#)

- | | | | |
|---|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 北京大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 中國人民大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 清華大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 北京師範大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 南開大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 內蒙古大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 遼寧大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 吉林大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 復旦大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 華東師範大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 南京大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 蘇州大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 南京師範大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 浙江師範大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 廈門大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 山東大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 中國海洋大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 鄭州大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 河南大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 武漢大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 中山大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 四川大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 寧夏大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 澳門大學圖書館 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 香港中文大學圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 加拿大英屬哥倫比亞
大學亞洲圖書館 | <input checked="" type="checkbox"/> 美國華盛頓大學東亞
圖書館 | |

通知公告

热烈祝贺“学苑汲古”主页新版启用 2012-04-10

关于开通“高校古文獻資源庫”文獻傳遞實驗服務的通知
2012-04-10

“高校古文獻資源庫”建設紀實(2004-2012) 2012-04-10

相關鏈接

CALIS文理中心	CASHL中心
CADAL項目	北京大學圖書館
國家圖書館	上海圖書館

高校古文獻資源庫“文獻傳遞服務(試運行)”

讀者在本資料庫查到所需文獻目錄之後,可使用文獻傳遞服務(點擊“文獻傳遞請求”按鈕)獲取文獻原文掃描件。目前本項服務處於試運行階段,時間暫定半年。凡參加本資源庫建設圖書館所在高校師生,皆可享受本項服務及相關經費補貼。



學苑汲古 高校古文獻資源庫

首頁 | 高級檢索 | 瀏覽 | 索引 | 我的收藏 | 用戶反饋 | 成書概覽 | 建庫零錄 | 學海導航 | 幫助

根據包含 奏辦吉林外國語學堂暫行章程 共查詢到 1 條記錄 共返回記錄 1 條 第1頁/共1頁

序號	正題名	主要責任者	出版信息	版本類別	數量	藏館	典藏號	圖文
1	奏辦吉林外國語學堂暫行章程	(清)達桂[等]奏	清光緒三十三年[1907]	鉛印本	1冊(1函)	美華大	BC136	

全部選中 收藏 [第1頁]

題名

包含

二次檢索

重置

中國高等教育文獻保障系統(CALIS)管理中心 版權所有

Copyright 1996-2010 CALIS All rights reserved

[古籍详细信息](#)

正题名及说明	奏辦吉林外國語學堂暫行章程
主要責任者	(清) 達桂[等]奏
出版	清光緒三十三年[1907]
版本類別	鉛印本
外觀形態	綉裝, 1冊 (1函), 20cm
主題詞	外國語, 教學, 學校, 高等教育, 吉林, 清末
古籍語種	漢文
典藏號	B0136
館藏信息	美國華盛頓大學東亞圖書館
服務範圍	館內閱覽
其它複本信息	未見著錄
文獻傳遞請求 <input type="checkbox"/> 我已閱 文獻傳遞相關說明及規定 關閉	

奏辦吉林外國語學堂暫行章程中國高等教育文獻保障系統(CALIS)管理中心 ©2003-2006版權所有
webmaster@calis.edu.cn
 CALIS技術中心開發製作



国际合作初见成效

- ▶ 双方项目核心工作进展顺利：UW已经完成古籍原始编目160种；UBC 近300种
- ▶ 辅助项目：
 - NACO 权威档编目
 - 解决大量积压的非原始编目
 - 文献保护- UW 图书馆提供 \$12,500奖助，为新编目的古籍制作无酸盒子
- ▶ 编目：令人兴奋的发现过程
 - 项目的完成将使UW古籍善本数目有可观的增加

UW大批古籍的原來包裝



保护古籍的无酸纸盒



项目揭示的华大馆藏

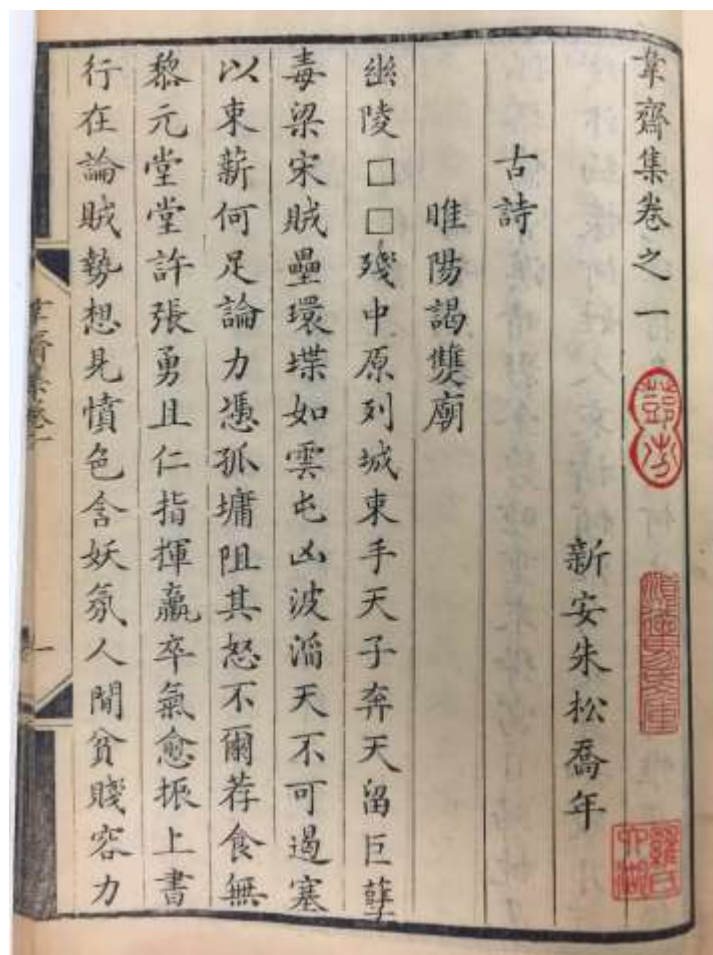
- ▶ 自今年1月下旬，CLIR原始編目160种。善本書僅有7部，但未見各家著錄的有15部，OCLC沒有類似記錄的有34部，其他OCLC中沒有相同版本，均需原始編目。其中22部是晚清，27部民国版本
- ▶ 书的来源多样
- ▶ 书的品种奇特，举例如后：

其中善本7种



歷代繼統紀年總錄1796 (木活字本, 孤本. 卫德明藏书)

清康熙四十九年[1710]朱昌辰刻本《韋齋集》 12卷



清康熙[1662--1722]刻本 《西堂樂府》 6種



序

原夫龍梭織錦，紆迴多動，錦之詞，雁柱題華，鳴咽盛情，
 心之請桓野王，能吹長笛，舞喚奈何，茫蔚宗自鼓琵琶，
 猶傷零落，蕙草交集，寧無洗馬之言，愁寂寂，美人應有，
 申書之自歎，莫不情緣義起，聲以心生，詞寫哀絳，歡阻，
 貞夫之涕，桐收焦尾，偏驚庶女之魂，漫思行樂，于人間，
 寔欲寄愁于天上，豈徒愛城東之巧笑，浪獅柴萸，懷河，
 北之峨眉，與恩桂樹者哉，我友悔卷弱歲，騎羊，妙年，鋪，
 虎，窮究玉奴之句，樂滿蓬宮，清新詞，爾之章，聲馳漢，
 百，花洲，時自許清狂，五噫，關前，風推樂託，轅輪，袍，彈，成

鈞天樂 上本

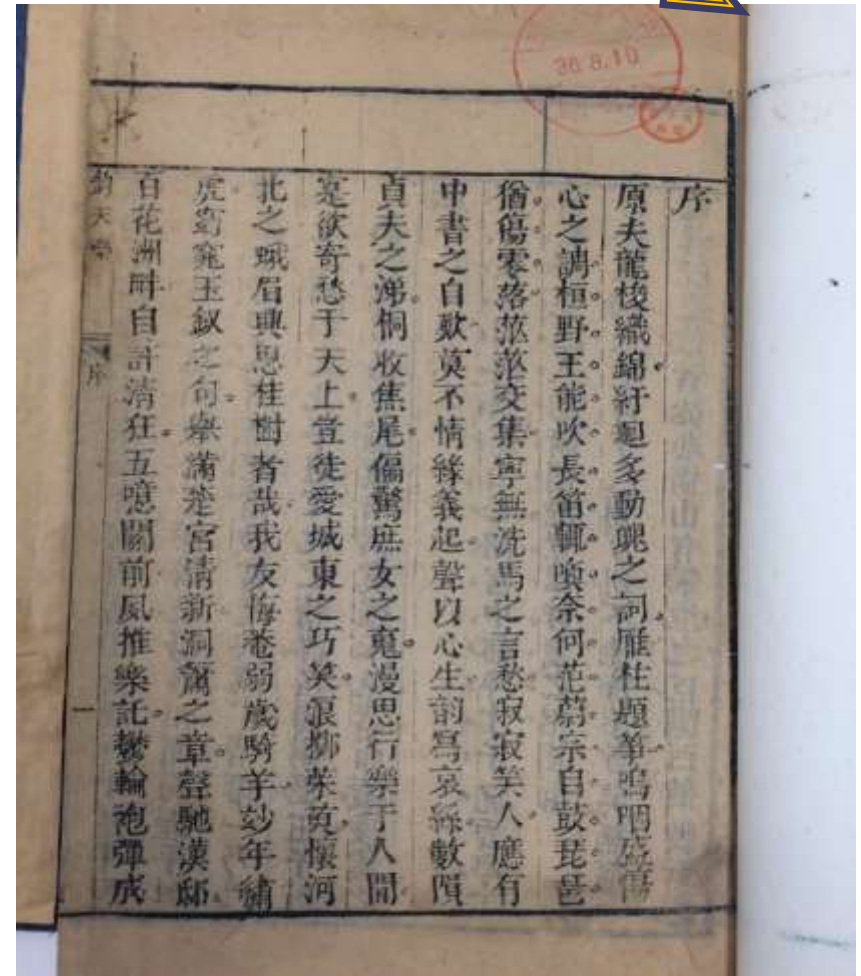
第一齣 立意

吳儂 悔菴 填詞

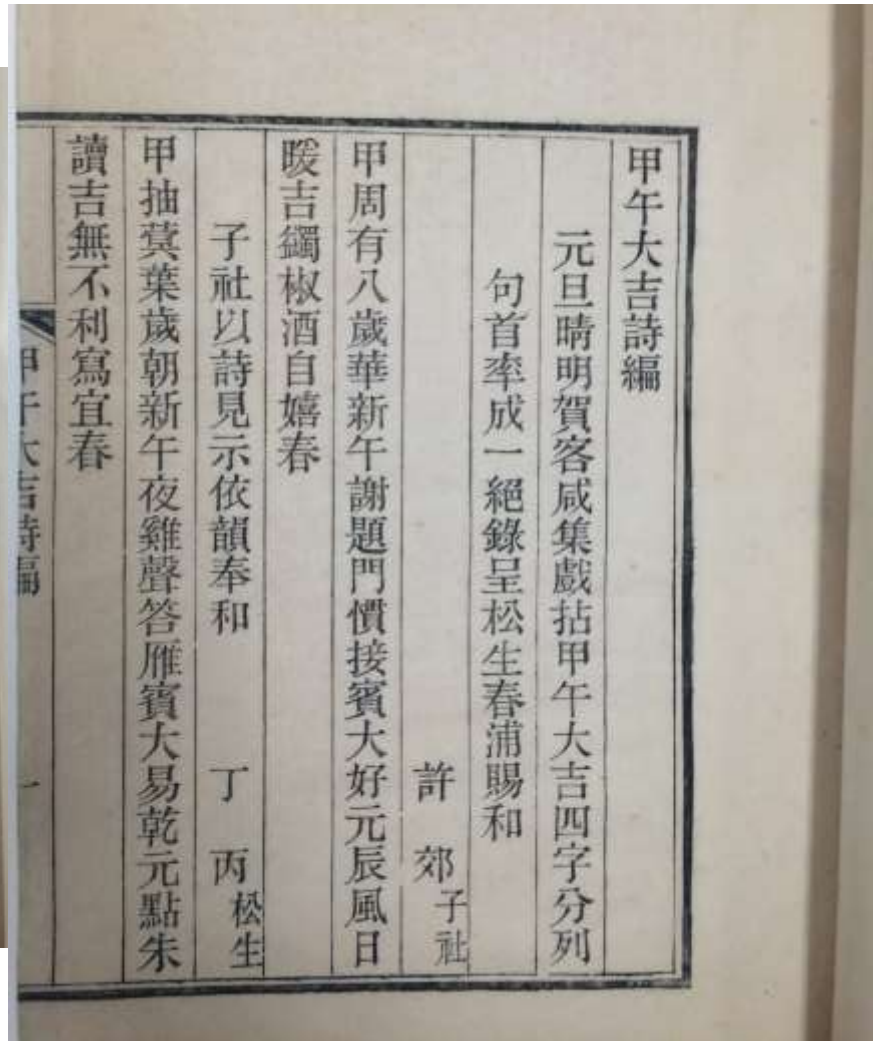
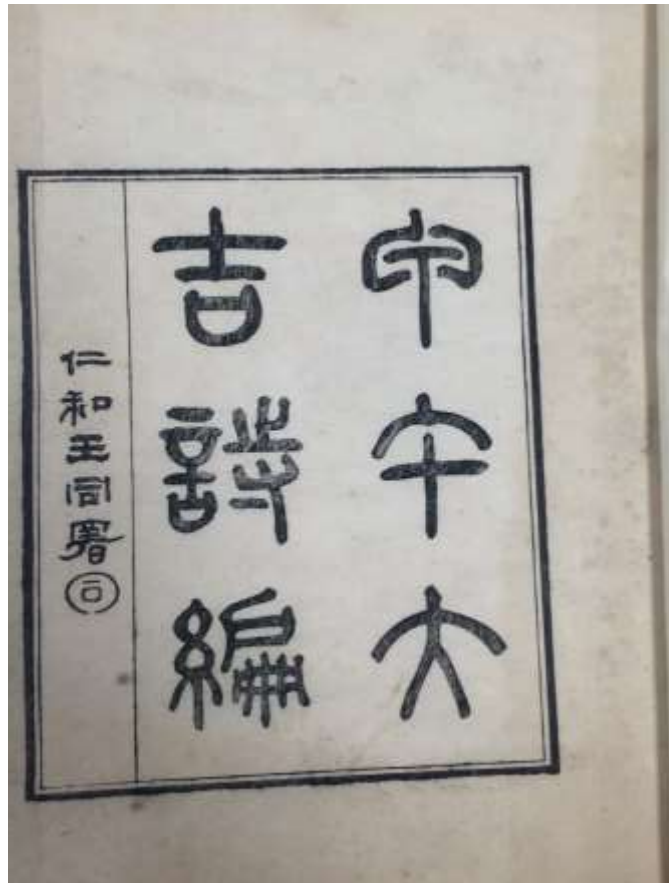
蝶戀花 未上 借大乾坤無處住 笑矣悲哉不合時宜肚
 漫欲寄愁天上去 游仙一曲誰人顧 黃閣功名白玉
 賦 繁鼓收場總是無憑據 妄聽妄言 君莫怒長安舊例
 原如故問答照堂

滿庭芳 盃賦 縱橫文章 顛倒沈郎 獨嘆孤寒 嬌妻生
 別好友 又看殘 伏闕上書不遇 趁秋風 載月空還 傷
 心處 送窮哭窮鬼 淚也 漉漉 一朝登帝榜 鈞天賜

清康熙四十四年[1705]北京王士禛刻 本《香祖筆記》12卷

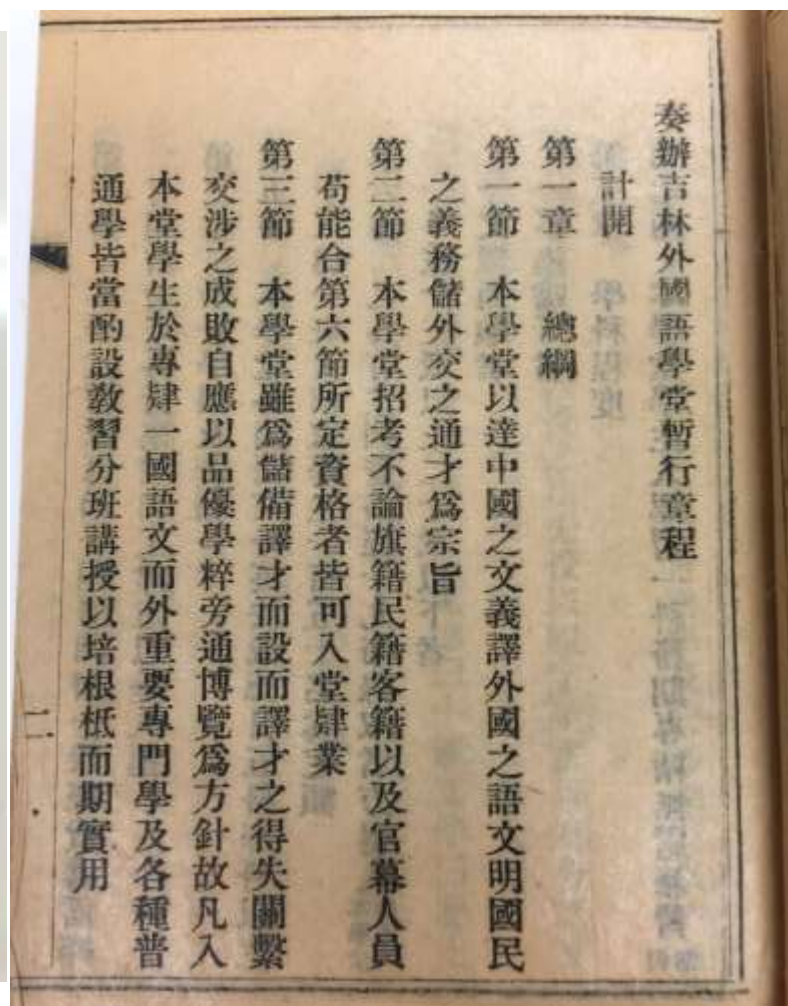
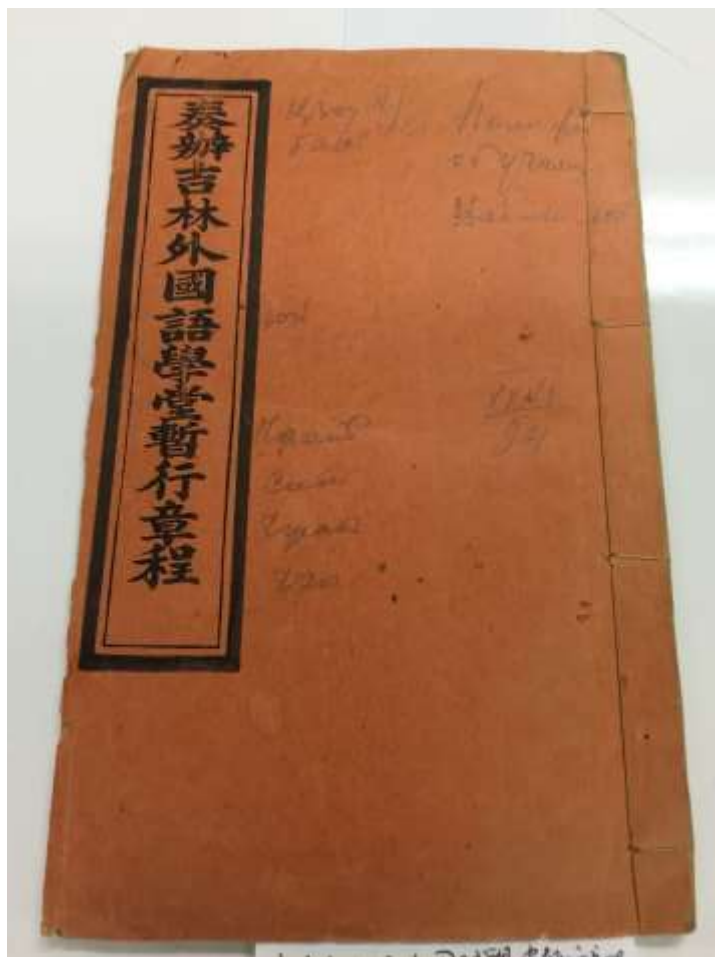


晚清稀有古籍



《甲午大吉詩編》1卷續編1卷 1894 (孤本)

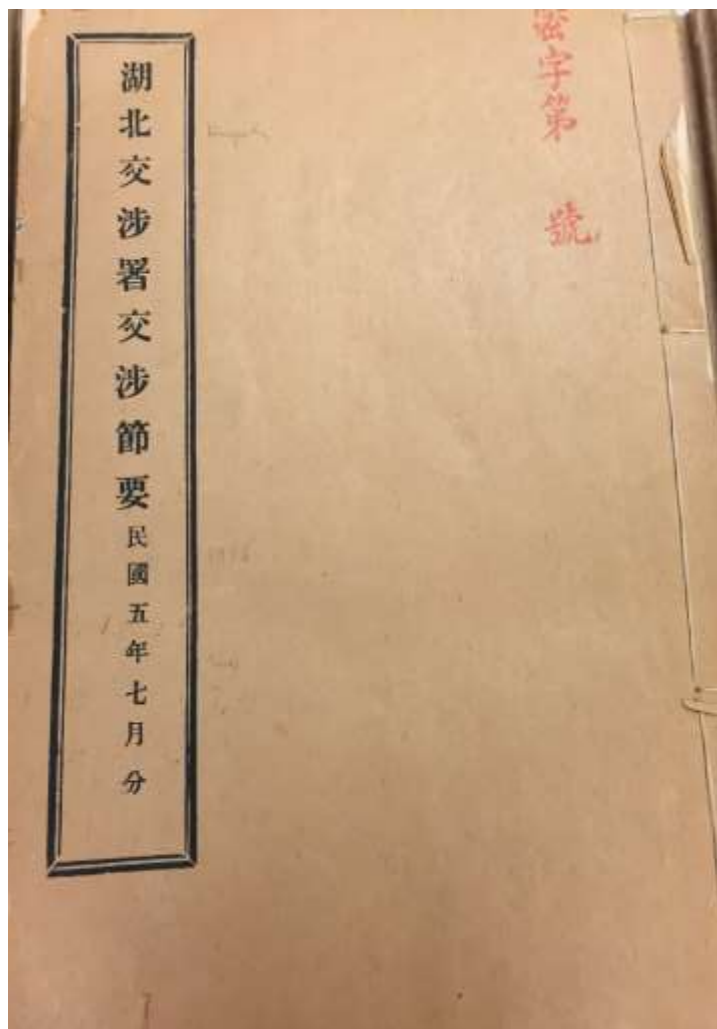
《奏辦吉林外國語學堂暫行章程》
清光緒三十三年[1907] 鉛印本



民国珍奇版本

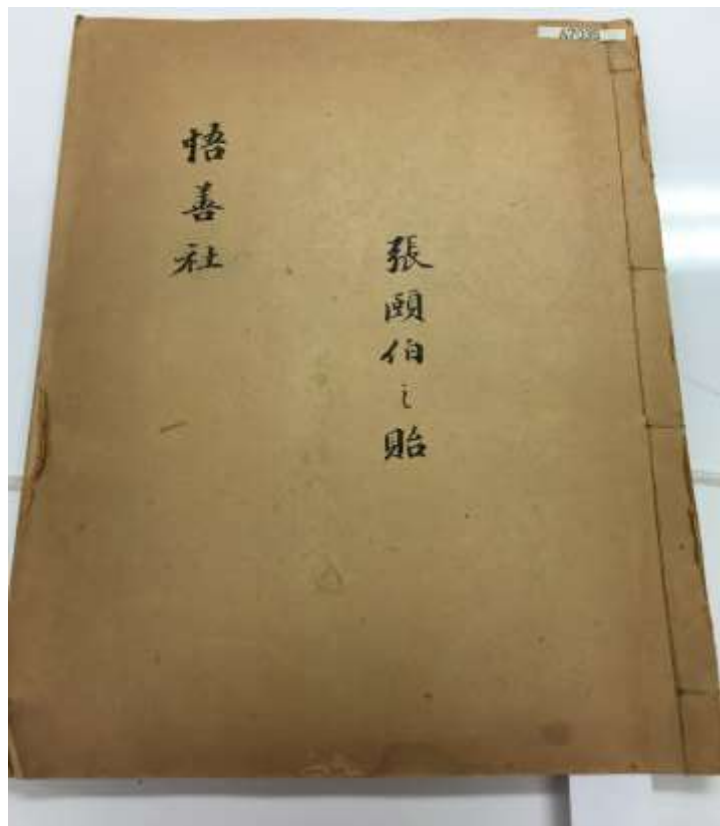
- ▶ 《湖北交涉署交涉節要》 1916
- ▶ 《悟善社詩文集》 1919
- ▶ 《樊山書牘》 2卷 民国初年1912-27
- ▶ 《段正元演講叢刊》 1920-40

《湖北交涉署交涉節要》 1916



《悟善社詩文集》

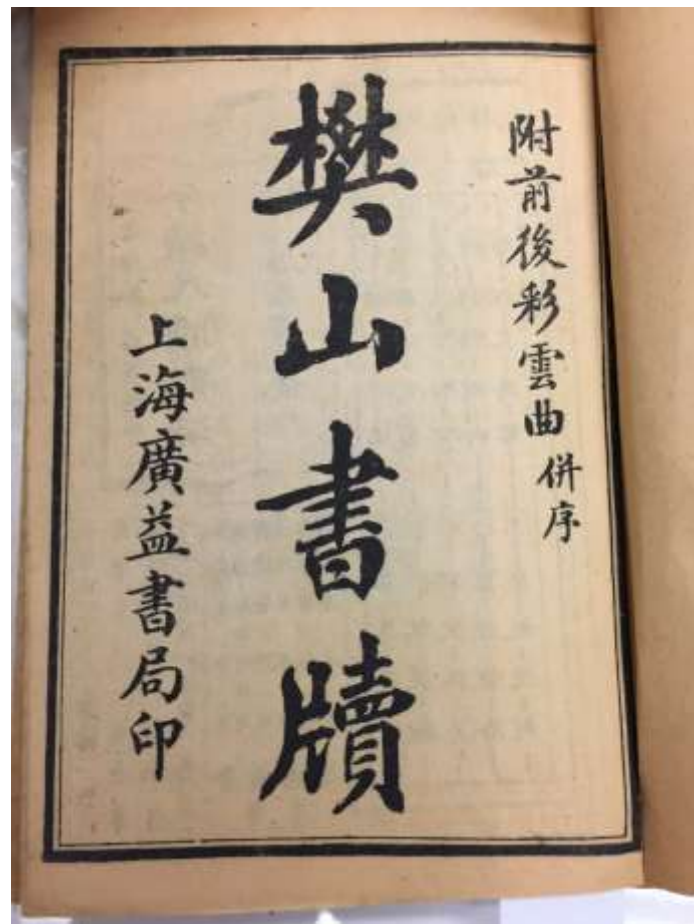
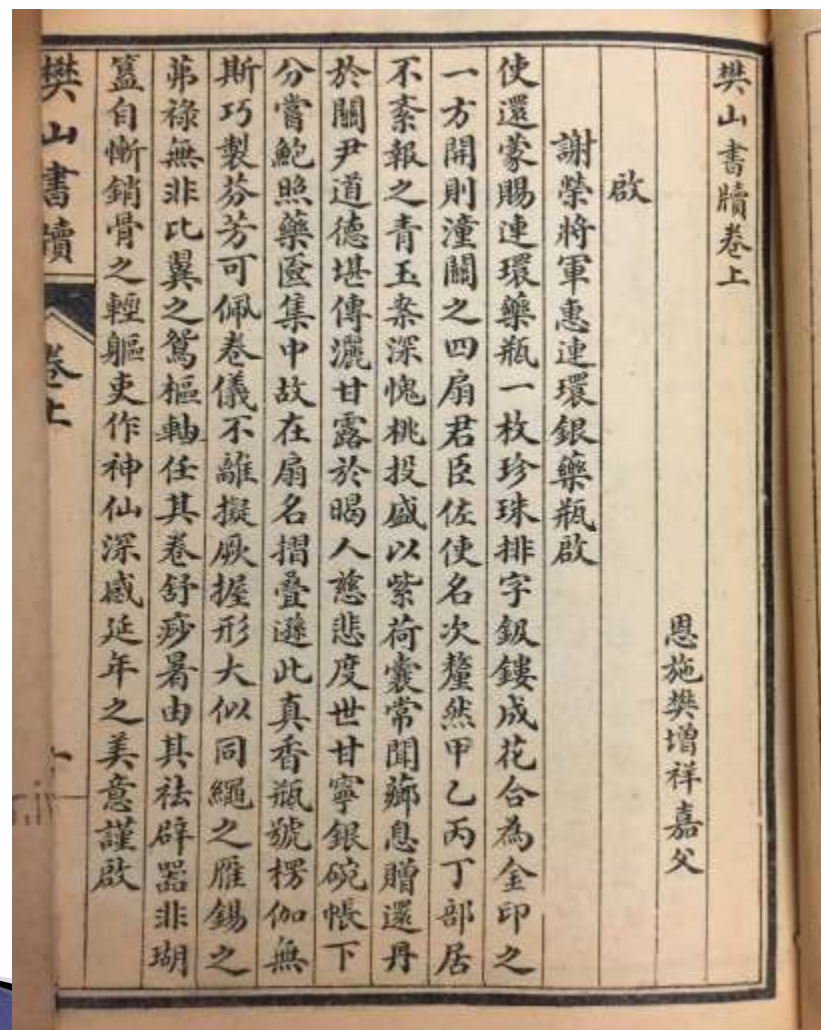
民國八年[1919] 北京悟善社油印本



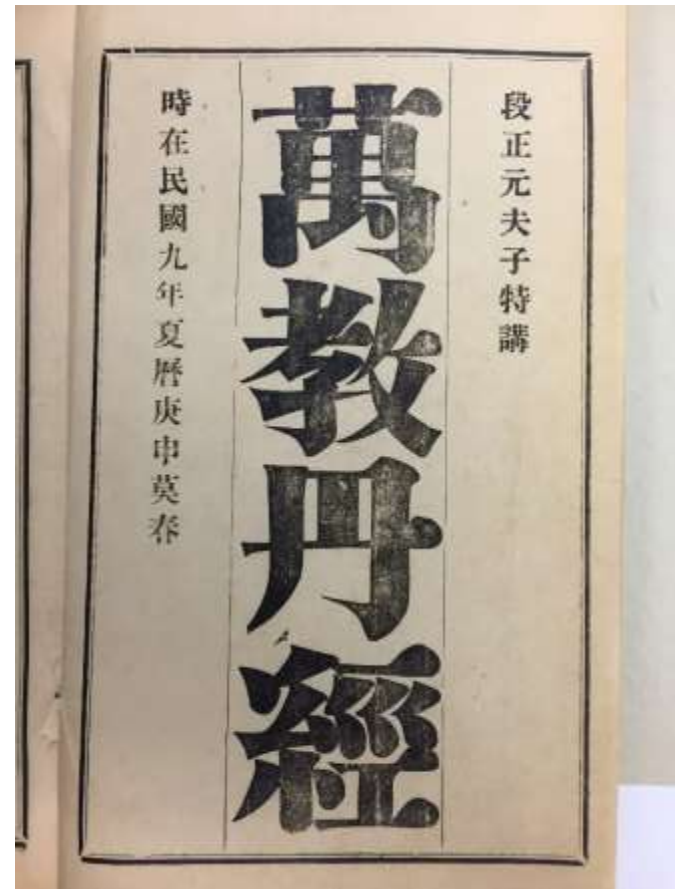
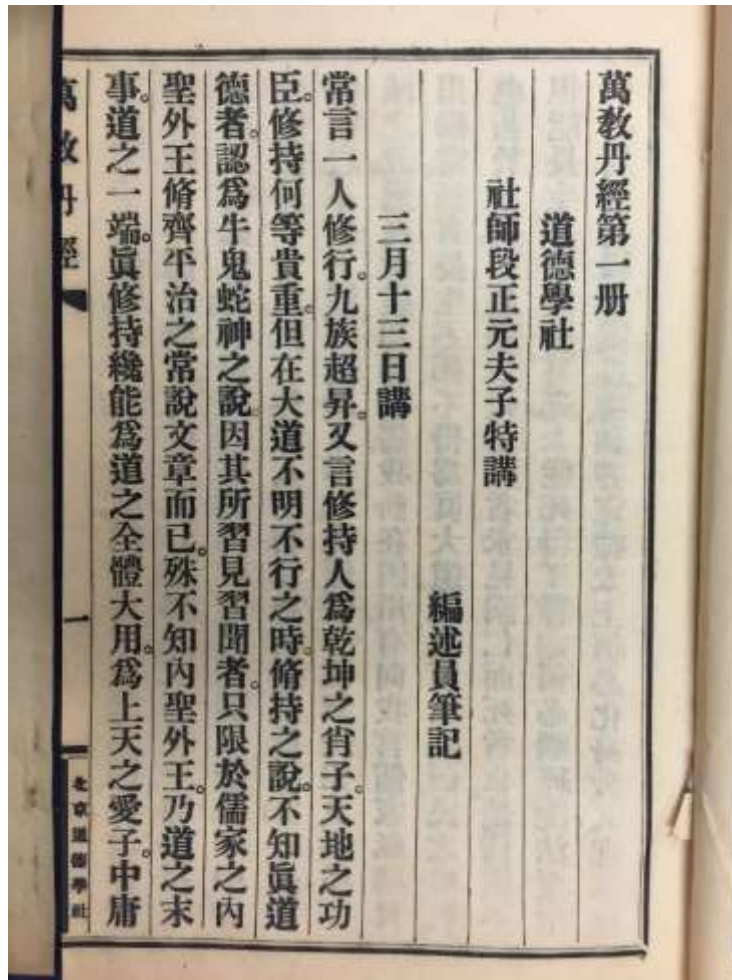
身佑帝君序

陽精治外陰精治內二五之神通變於造化絃綸於萬物人治既
允陰陽相宜無庸於鬼神世變不測陰陽失調而於是陰陽靈明
之事效者焉昔黃帝初鬼神俾朝覬夏禹會會稽而命於萬靈此
滅世之大獻也是以聖王誠於國祀明世重其宗教良有由矣今
者幸政美自由平等之說有以啟發我之民胞物與諸學說而更
推廣以發揚為誠所謂為世一時也然人之心或不能如古聖賢
之所期望今歐美之所望其中天不免實滿兵燹盜糧是猶虛
弱之高服攻滿之藥誠得思冥服參花之劑鮮有不自莞者夫自

《樊山書牘》2卷；民國初期[1912-1927]上海廣益書局石印本



《段正元演講叢刊》民國間[1920-1940]北京道德學社鉛印本



感谢北京大学图书馆的大力支持，使项目的 影响和成果惠及更多读者

- ▶ 北大图书馆资深古籍编目专家姚伯岳老师，带来丰富的专业知识和编目经验
 - 协助我们确定东亚馆古籍编目工作方案，草拟了《美国华盛顿大学东亚图书馆古文献编目草案》等文件
- ▶ 介绍我们两馆加入CALIS高校古文献资源库系统
 - 使我们的新编馆藏可在最短时间被中国的学者发现
 - 使我们在编目中，能利用高校古籍数据，节省人力时间，大大提高项目工作成效
- ▶ 姚老师的来访本身也是最好的文化学术交流
 - 参加费城CLIR Hidden Treasure Symposium, 3月12-13
 - 参加员工例会，总馆编目和文献修复方面会议
 - 为古籍编目等提供咨询指导
 - 在校园开演讲会，交流学术

學術講座：

《在古籍編目中發現京師大學堂藏書樓的源頭》











国际合作的挑战

- ▶ 不同国家的政策法规
- ▶ 签证问题
- ▶ 沟通方面的问题



结语

CLIR 项目为我们提供了高校间国际合作的好机会。合作从UW和UBC开始的一个具体的项目，推展到更广泛意义上的合作，使项目成果远远超出预期的效果。

图书馆信息服务日益全球化，越来越多的国际合作势在必行。事在人为。我们必须积极寻找合作的机会，克服国际合作中的困难。希望我们所学到的经验能为今后类似项目提供一点借鉴。



W

Thank you!

谢谢!

